

Tandem Mobi™

Adhesive Sleeve / Parche adhesivo /
Manchon adhésif / Klebehülse /
Guaina adesiva / Zelfklevende huls /
Selvklæbende hylster / Klebende holder /
Teippitasku / Klisterlapp / Lepící obal /
Manga adesiva / שרוול דבק / غلاف لاصق



TANDEM™
Diabetes Care





United Kingdom

MedEnvoy UK Limited

85 Great Portland Streetl • First Floor

London W1W 7LT • United Kingdom

Switzerland

MedEnvoy Switzerland

Gotthardstrasse 28 • 6302 Zug • Switzerland

European Union

MedEnvoy Gloval B.V

Prinses Margrietplantsoen 33 • Suite 123

2595 AM Den Haag • Netherlands

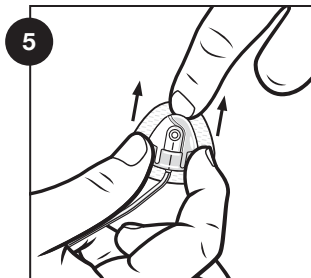
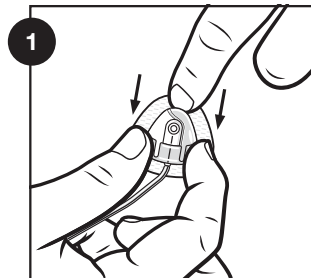
Contacts / Contactos /
Coordonnées / Kontakte / Contatti /
Contactpersonen / Kontakter /
Yhteystiedot / Kontakty / Stiki /
אנשי קשר / جهات الاتصال

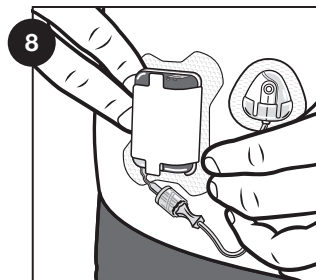
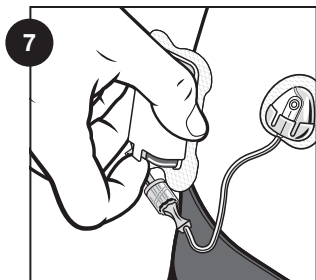
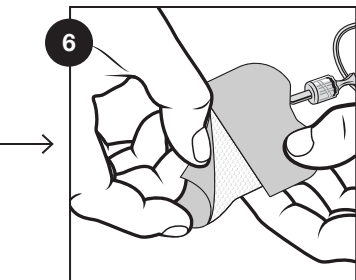
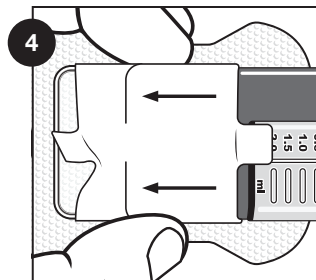
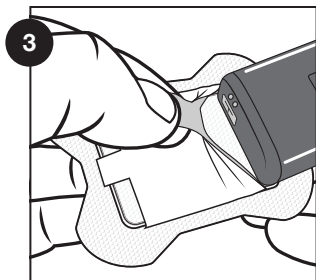
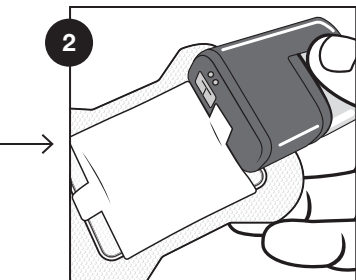
tandemdiabetes.com/contact

Instructions for Use / Instrucciones de uso / Mode d'emploi /
Gebrauchsanleitung / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing /
Brugervejledning / Bruksanvisning / Käyttöohjeet / Návod k použití /
Instruções de utilização / Návod na použitie / Navodila za uporabo /
تعليمات الاستخدام / וראות

EN English	4
ES Español	6
FR Français	8
DE Deutsch	10
IT Italiano	12
NL Nederlands	14
DA Dansk	16
NO Norsk	18
FI Suomi	20
SV Svenska	22
CS Český	24
PT Português	26
SK Slovenčina	28
SL Slovenščina	30
HE עברית	32
AR الإنجليزية	34

Preparation and Installation / Preparación e instalación / Préparation et installation / Vorbereitung und Einsetzen / Preparazione e installazione / Voorbereiding en installatie / Klargøring og installation / Klargjøring og installasjon / Valmistelu ja asennus / Förberedelser och installation / Příprava a vložení / Preparação e instalação / Příprava a inštalácia / Priprava in namestitev / הכנה והתקנה / التحضير والتركيب





Instructions for Use

The Tandem Mobi™ adhesive sleeve is a non-sterile accessory that may be used to secure the Tandem Mobi insulin pump for up to three days. The sleeve is intended for single use application, do not attempt to reuse or reapply the sleeve.

▲ WARNINGS

- DO NOT use the sleeve if you have sensitive, irritated, fragile, or easily damaged skin or if you have an allergy to one or more acrylics.
- DO NOT place the sleeve on mucous membranes or compromised skin.
- ALWAYS insert the infusion set and connect to the pump before applying the adhesive sleeve to ensure the tubing is not stretched. Failure to follow these steps could result in crimping or dislodgement at the infusion site, which could affect the performance of the cannula. This could lead to hyperglycemia (high blood glucose)

▲ PRECAUTIONS

DO NOT wear or place your pump more than 12 inches above your infusion site. Doing so may result in over delivery of insulin.

Installation

Reference pages 2-3 to view images that are keyed to the steps below.

1. After completing the steps to load a cartridge using the Tandem Mobi mobile app, disconnect the tubing at the infusion site.
2. Place the pump with the Pump button touching the sleeve.
3. Lift and hold the tab at the end of the sleeve.
4. Push the pump through the sleeve until it is fully seated into the tray.
5. Connect the infusion set tubing to the infusion site.
6. Grip the pump with one hand while you peel off the adhesive paper backing.
7. Apply the sleeve onto your skin at the chosen location
8. Smooth out the fabric and press around the edges.

Tip: When placing the sleeve onto your skin, it's helpful to keep the pump button and LED Status Indicator facing up for easier visibility.

Placement Tips

- Ensure the location is clean and dry before applying

the sleeve. Using lotions or moisturizers on skin prior to placement may affect adhesion.

- Assistance may be required when applying your sleeve in a hard-to-reach location.
- Always rotate the application site of the Adhesive Sleeve and avoid consecutive use of the same site.

Instrucciones de uso

El parche adhesivo Tandem Mobi™ es un accesorio no estéril que se puede usar para asegurar la bomba de insulina Tandem Mobi durante un máximo de tres días. El parche está diseñado para una aplicación de un solo uso; no intente reutilizar ni volver a aplicar el parche.

▲ ADVERTENCIAS

- NO utilice el parche si tiene la piel sensible, irritada, frágil o se daña fácilmente, o si tiene alergia a uno o más acrílicos.
- NO coloque el parche sobre membranas mucosas o piel afectada.
- Inserte SIEMPRE el equipo de infusión y conéctelo a la bomba antes de aplicar el parche para asegurarse de que el tubo no esté tenso. Si no se siguen estos pasos, podría producirse un bloqueo o un desplazamiento en el sitio de infusión, lo que podría afectar el rendimiento de la cánula. Esto podría dar lugar a hiperglucemia (nivel alto de glucosa en sangre)

▲ PRECAUCIONES

NO use ni coloque la bomba a más de 30 centímetros más alto del sitio de infusión. Si lo hace, podría producirse un suministro excesivo de insulina.

Instalación

Consulte las páginas 2 a 3 para ver las imágenes correspondientes a los siguientes pasos.

1. Después de completar los pasos para cargar un cartucho con la aplicación móvil Tandem Mobi, desconecte el tubo del sitio de infusión.
2. Coloque la bomba con el botón de la bomba mirando hacia el parche.
3. Levante y sostenga la lengüeta del extremo del parche.
4. Empuje la bomba a través del parche hasta que esté completamente asentada en la base.
5. Conecte el tubo del equipo de infusión al sitio de infusión.
6. Sujete la bomba con una mano mientras retira el protector del adhesivo.
7. Aplique el parche sobre la piel en el lugar elegido.
8. Alise el adhesivo y presione alrededor de los bordes.

Sugerencia: Al colocar el parche sobre la piel, es útil mantener el botón de la bomba y el indicador LED de estado hacia arriba para facilitar la visibilidad.

Sugerencias para la colocación

- Asegúrese de que la ubicación esté limpia y seca antes de aplicar el parche. El uso de lociones o cremas hidratantes en la piel antes de la colocación puede afectar la adhesión.
- Es posible que necesite asistencia al colocar el parche en un lugar de difícil alcance.
- Rote siempre el lugar de aplicación del parche adhesivo y evite el uso consecutivo del mismo lugar.

Mode d'emploi

L'étui adhésif Tandem Mobi™ est un accessoire non stérile qui peut être utilisé pour fixer la pompe à insuline Tandem Mobi pendant trois jours au maximum. L'étui est destiné à un usage unique ; ne pas essayer de le réutiliser ou de le réappliquer.

▲ AVERTISSEMENTS

- NE PAS utiliser l'étui en cas de peau sensible, irritée, fragile ou facilement abîmée, ou en cas d'allergie à un ou plusieurs acryliques.
- NE PAS placer l'étui sur des muqueuses ou une peau abîmée.
- TOUJOURS insérer le kit de perfusion et le connecter à la pompe avant d'appliquer l'étui pour s'assurer que la tubulure n'est pas tendue. Le non-respect de ces étapes peut entraîner un pincement ou un délogement au niveau du site de perfusion, ce qui pourrait affecter les performances de la canule. Cela pourrait entraîner une hyperglycémie (taux élevé de glucose dans le sang)

▲ PRÉCAUTIONS

NE PAS porter ou placer la pompe à plus de 30,5 cm (12 pouces) au-dessus du site de perfusion. Cela pourrait entraîner une administration excessive d'insuline.

Installation

Se reporter aux pages 2 à 3 pour voir les images correspondant aux étapes ci-dessous.

1. Après avoir effectué les étapes de chargement d'un réservoir à l'aide de l'appli Tandem Mobi, déconnecter la tubulure au niveau du site de perfusion.
2. Placer la pompe de manière à ce que le bouton de la Pompe soit en contact avec l'étui.
3. Soulever et maintenir la languette à l'extrémité de l'étui.
4. Pousser la pompe dans l'étui jusqu'à ce qu'elle soit complètement insérée sur la base.
5. Raccorder la tubulure de perfusion au site de perfusion.
6. Maintenir la pompe d'une main pour décoller le papier adhésif du support.
7. Appliquer l'étui sur la peau à l'endroit choisi.
8. Lisser le tissu adhésif et presser sur les bords pour coller.

Conseil : Lors de la mise en place de l'étui sur la peau, il est utile d'orienter le bouton de la Pompe et l'indicateur d'état LED vers le haut pour une meilleure visibilité.

Conseils de mise en place

- S'assurer que la zone est propre et sèche avant d'appliquer l'étui. L'utilisation de lotions ou de crèmes hydratantes sur la peau avant la mise en place peut affecter l'adhérence.
- Il peut être nécessaire de demander de l'aide pour appliquer votre étui dans un endroit difficile d'accès.
- Il convient de toujours alterner le site d'application de l'étui adhésif et d'éviter d'utiliser consécutivement le même site.

Gebrauchsanleitung

Das Tandem Mobi™ Tragepflaster ist ein unsteriles Zubehör, mit dem die Tandem Mobi Insulinpumpe bis zu drei Tage lang befestigt werden kann. Das Tragepflaster ist für den Einmalgebrauch vorgesehen. Nicht wiederverwenden oder erneut anbringen.

▲ WARNHINWEISE

- Das Tragepflaster bei sensibler, gereizter, empfindlicher oder leicht verletzbarer Haut oder bei Allergie gegen ein oder mehrere Acrylat(e) NICHT verwenden.
- Das Tragepflaster NICHT auf Schleimhäuten oder geschädigter Haut anbringen.
- Vor dem Anbringen des Tragepflasters STETS das Infusionsset einführen und an der Pumpe anschließen, um eine Dehnung des Schlauchs zu vermeiden. Eine Nichteinhaltung dieser Schritte kann zu einer Kräuslung oder Verschiebung an der Infusionsstelle führen und die Leistung der Kanüle beeinträchtigen. Dies kann zu Hyperglykämie (hohem Blutzucker) führen.

▲ VORSICHTSMASSNAHMEN

Die Pumpe NICHT mehr als 30 cm oberhalb der

Infusionsstelle tragen oder anbringen. Dies kann zu übermäßiger Insulinabgabe führen.

Installation

Bilder zu den folgenden Schritten siehe Seiten 2-3.

1. Nachdem Sie die Schritte zum Laden eines Reservoirs mit der Tandem Mobi App abgeschlossen haben, trennen Sie den Schlauch von der Infusionsstelle.
2. Die Pumpe so platzieren, dass die Pumpentaste das Tragepflaster berührt.
3. Die Lasche am Ende des Tragepflasters anheben und festhalten.
4. Die Pumpe durch das Tragepflaster schieben, bis sie sich vollständig in der Halterung befindet.
5. Den Schlauch des Infusionssets an die Infusionsstelle anschließen.
6. Die Pumpe mit einer Hand greifen und die Schutzfolie von der Klebefläche abziehen.
7. Das Tragepflaster an der gewählten Stelle auf der Haut anbringen.
8. Das Gewebe glatt streichen und die Ränder fest andrücken.

Tipp: Für leichteres Ablesen sollte beim Anbringen

des Tragepflasters auf der Haut darauf geachtet werden, Pumpentaste und LED-Statusanzeige nach oben auszurichten.

Tipps zur Anbringung

- Vor dem Anbringen des Tragepflasters sicherstellen, dass die Hautstelle sauber und trocken ist. Die Verwendung von Lotionen oder Feuchtigkeitscremes auf der Haut vor dem Anbringen kann die Klebehaftung beeinträchtigen.
- Beim Anbringen der Hülse an einer schwer erreichbaren Stelle kann Unterstützung erforderlich sein.
- Stets die Applikationsstelle des Tragepflasters wechseln und nicht nacheinander an derselben Stelle anbringen.

Istruzioni per l'uso

La guaina adesiva Tandem Mobi™ è un accessorio non sterile che può essere utilizzato per fissare la pompa per insulina Tandem Mobi per un massimo di tre giorni. La guaina è destinata all'applicazione monouso, non tentare di riutilizzarla o riapplicarla.

▲ AVVERTENZE

- NON utilizzare la guaina se la cute è sensibile, irritata, fragile o facilmente danneggiata o se si ha un'allergia a uno o più acrilici.
- NON posizionare la guaina sulle mucose o sulla cute compromessa.
- Inserire SEMPRE il set di infusione e collegarlo alla pompa prima di applicare la guaina per assicurarsi che il catetere non subisca stiramenti. La mancata osservanza di questi passaggi potrebbe causare la deformazione o il dislocamento del sito di infusione, con un conseguente impatto sulle prestazioni della cannula. Ciò potrebbe portare a iperglicemia (elevati livelli di glicemia nel sangue).

▲ PRECAUZIONI

NON indossare o posizionare la pompa a più di 30 cm al di sopra del proprio sito di infusione. Ciò potrebbe

comportare un'erogazione eccessiva di insulina.

Installazione

Fare riferimento alle pagine 2-3 per visualizzare le immagini che si riferiscono alle fasi descritte di seguito.

1. Dopo aver completato i passaggi per caricare una cartuccia utilizzando l'app Tandem Mobi, scollegare il catetere dal sito di infusione.
2. Posizionare la pompa con il pulsante della pompa a contatto con la guaina.
3. Sollevare e tenere ferma la linguetta sulla parte terminale della guaina.
4. Spingere la pompa attraverso la guaina fino a quando non è completamente inserita nel supporto.
5. Collegare il catetere del set infusionale al sito di infusione.
6. Impugnare saldamente la pompa con una mano mentre si stacca il rivestimento in carta adesiva.
7. Applicare la guaina sulla cute nel punto scelto
8. Far aderire il tessuto e premere i bordi.

Consiglio: quando si posiziona la guaina sulla cute, è utile tenere il pulsante della pompa e l'indicatore di stato LED rivolti verso l'alto per una maggiore visibilità.

Suggerimenti per il posizionamento

- Assicurarsi che la sede di applicazione sia pulita e asciutta prima di apporre la guaina. L'uso di lozioni o idratanti sulla cute prima del posizionamento può compromettere l'adesione.
- Può essere necessaria assistenza quando si applica la guaina in un luogo difficile da raggiungere.
- Ruotare sempre il sito di applicazione della guaina adesiva ed evitare l'uso consecutivo dello stesso sito.

Gebruiksaanwijzing

De Tandem Mobi™ patchpomp houder is een niet-steriel accessoire dat kan worden gebruikt om de Tandem Mobi-insulinepomp maximaal drie dagen te bevestigen. De houder is bedoeld voor toepassing bij eenmalig gebruik. Probeer de houder niet opnieuw te gebruiken of aan te brengen.

▲ WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de houder NIET als u een gevoelige, geïrriteerde, fragiele of gemakkelijk beschadigde huid hebt of als u allergisch bent voor één of meer acrylaatmiddelen.
- Plaats de houder NIET op slijmvliezen of aangetaste huid.
- Breng ALTIJD een infusieset aan en verbind deze met de pomp voordat u de houder aanbrengt om ervoor te zorgen dat de slang niet wordt uitgerekt. Indien deze stappen niet worden gevolgd, kan dit leiden tot verbuiging of losraken van de infusieplaats en mogelijk het functioneren van de canule nadelig beïnvloeden. Dit kan leiden tot hyperglykemie (hoge bloedglucose).

▲ VOORZORGSMATREGELEN

Draag of plaats uw pomp NIET meer dan 30 cm (12 inch)

boven uw infusieplaats. Dit kan een te hoge toediening van insuline tot gevolg hebben.

Installatie

Raadpleeg pagina 2-3 voor afbeeldingen die zijn afgestemd op de onderstaande stappen.

1. Na het voltooiën van de stappen om een reservoir te laden met behulp van de mobiele Tandem Mobi-app, koppelt u de slang los van de infusieplaats.
2. Plaats de pomp met de pompknop op de houder.
3. Til het lipje op aan het uiteinde van de houder en houd het vast.
4. Duw de pomp door de houder totdat hij helemaal in de tray is geplaatst.
5. Sluit de infuusslang aan op de infusieplaats.
6. Pak de pomp met één hand vast terwijl u de deklaag van kleefpapier eraf haalt.
7. Breng de houder op uw huid aan op de gekozen locatie.
8. Strijk de stof glad en druk rond de randen.

Aanrader: Houd de pompknop en de led-statusindicator omhoog gericht wanneer u de houder op uw huid plaatst, zodat deze beter zichtbaar is.

Plaatsingstips

- Zorg ervoor dat de locatie schoon en droog is voordat u de houder aanbrengt. Het gebruik van lotion of vochtinbrengende crèmes op de huid voorafgaand aan het plaatsen kan de hechting beïnvloeden.
- Mogelijk heeft u hulp nodig bij het aanbrengen van de houder op een moeilijk te bereiken locatie.
- Draai altijd de aanbrengplaats van de patchpomp houder en vermijd opeenvolgend gebruik van dezelfde plaats.

Brugervejledning

Det selvklæbende Tandem Mobi™-etui er ikke-sterilt tilbehør, som kan bruges til at fastgøre Tandem Mobi-insulinpumpen i op til tre dage. Etuiet er beregnet til engangsbrug og må ikke genbruges eller sættes på igen.

▲ ADVARSLER

- Etuiet MÅ IKKE anvendes, hvis du har følsom, irriteret, sart eller let beskadiget hud, eller hvis du er allergisk over for én eller flere typer akrylplast.
- Etuiet MÅ IKKE placeres på slimhinder eller kompromitteret hud.
- Indsæt ALTID infusionssettet, og tilslut det til pumpen, før etuiet sættes på for at sikre, at slangen ikke strækkes. Hvis disse trin ikke følges, kan det resultere i krympning eller løsrivelse på infusionsstedet, hvilket kan påvirke kanylen. Dette kan føre til hyperglykæmi (højt blodsukker)

▲ FORHOLDSREGLER

UNDLAD at bære eller placere pumpen mere end 12 tommer / 30,5 cm over infusionsstedet. Hvis du gør dette, kan det resultere i overdosering af insulin.

Installation

Se side 2-3 for at se billeder, der er tilknyttet nedenstående trin.

1. Når du har udført trinnene til påfyldning af et reservoir ved hjælp af Tandem Mobi-appen, skal du frakoble slangen ved infusionsstedet.
2. Placer pumpen, så pumpeknappen rører ved etuiet.
3. Løft og hold tappen for enden af etuiet.
4. Skub pumpen gennem etuiet, indtil den sidder helt på plads i bakken.
5. Tilslut infusionsslangen til infusionsstedet.
6. Tag fat i pumpen med den ene hånd, mens du fjerner bagsiden af klæbepapiret.
7. Sæt etuiet på huden på det valgte sted.
8. Glat stoffet ud, og pres det fast rundt om kanterne.

Tip: Når etuiet placeres på huden, kan det være en hjælp at holde pumpeknappen og LED-statusindikatoren opad, så det er lettere at se.

Tips til placering

- Sørg for, at påsætningsstedet er rent og tørt, før du sætter etuiet på. Brug af lotions eller fugtighedscremer

på huden inden placering kan påvirke klæbeevnen.

- Det kan være, at du får brug for hjælp, hvis du skal placere etuiet et sted, der er svært at nå.
- Udskift altid placeringen af indstiksstedet for det selvklæbende etui, og undgå fortløbende brug af det samme sted.

Bruksanvisning

Tandem Mobi™ plaster med lomme er et ikke-sterilt tilbehør som kan brukes for å feste Tandem Mobi insulinpumpen i opptil tre dager. Lommen er tiltenkt til engangsbruk. Prøv ikke å gjenbruke eller påføre lommen på nytt.

▲ ADVARSLER

- IKKE bruk lommen hvis du har følsom, irritert, skjør eller lett skadet hud, eller hvis du er allergisk mot én eller flere akryler.
- IKKE plasser lommen på slimhinner eller svekket hud.
- Sett ALLTID inn infusjonssettet og koble til pumpen før lommen påføres, for å sikre at slangen ikke strekkes. Hvis disse trinnene ikke følges, kan det føre til krymping eller forskyvning på infusjonsstedet, noe som kan påvirke kanylens ytelse. Dette kan føre til hyperglykemi (høyt blodsukker).

▲ FORHOLDSREGLER

IKKE bruk eller plasser pumpen mer enn 30,5 cm (12 tommer) over infusjonsstedet. Dette kan føre til levering av for mye insulin.

Installasjon

Se side 2-3 for å vise bilder som er knyttet til trinnene nedenfor.

1. Etter å ha fullført trinnene for å laste reservoar ved bruk av mobilappen Tandem Mobi, kobler du fra slangen på infusjonsstedet.
2. Plasser pumpen slik at pumpeknappen er i kontakt med lommen.
3. Løft og hold fliken i enden av lommen.
4. Skyv pumpen gjennom lommen til den sitter helt på plass i brettet.
5. Koble infusjonssettslangen til infusjonsstedet.
6. Grip pumpen med én hånd mens du trekker av det selvklebende bakpapiret.
7. Påfør lommen på huden på det valgte stedet.
8. Glatt ut stoffet og trykk rundt kantene.

Tips: Når lommen plasseres på huden, er det nyttig å holde pumpeknappen og LED-statusindikatoren vendt opp for å kunne se lettere.

Plasseringstips

- Kontroller at stedet er rent og tørt før lommen påføres.

Bruk av fuktighetskremer eller andre kremer på huden før plassering kan påvirke klebeevnen.

- Det kan være behov for hjelp når lommen påføres på et sted som er vanskelig å nå.
- Roter alltid stedet der den klebende lommen påføres, og unngå etterfølgende bruk av samme sted.

Käyttöohjeet

Tandem Mobi™ -teippitasku on ei-steriili lisävaruste, jota voidaan käyttää Tandem Mobi -insuliinipumpun kiinnittämiseen enintään kolmen päivän ajan.

Tasku on kertakäyttöinen. Taskua ei saa käyttää tai asettaa uudelleen.

▲ VAROITUKSET

- ÄLÄ käytä taskua, jos ihosi on herkkä, ärtynyt, hauras tai helposti vaurioituva tai jos olet allerginen yhdelle tai useammalle akryylille.
- ÄLÄ aseta taskua limakalvolle tai vaurioituneelle iholle.
- Aseta AINA infuusiosetti paikalleen ja yhdistä se pumppuun ennen taskun asettamista varmistaaksesi, ettei letku veny. Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla letkun taittuminen tai irtoaminen infuusiokohdasta, mikä voi vaikuttaa kanyylin toimintaan. Tämä voi johtaa hyperglykemiaan (korkeaan verensokeriin).

▲ VAROTOIMET

ÄLÄ käytä tai aseta pumppua yli 30 cm (12 tuumaa) infuusiokohdan yläpuolelle. Se voi johtaa insuliinin liialliseen annosteluun.

Asennus

Katso sivuilla 2-3 olevia kuvia, joissa kuvataan jäljempänä kuvailut vaiheet.

1. Kun olet ladannut säiliön Tandem Mobi -mobiilisovelluksen avulla, irrota letku infuusiokohdasta.
2. Aseta pumppu niin, että pumppupainike koskettaa taskua.
3. Nosta taskun päässä olevaa kielekettä ja pidä siitä kiinni.
4. Työnnä pumppu taskun läpi, kunnes se on kunnolla alustassa.
5. Yhdistä infuusiosetin letku infuusiokohtaan.
6. Tartu pumppuun toisella kädellä samalla, kun irrotat teipin paperitaustan.
7. Aseta tasku iholle haluttuun kohtaan.
8. Tasoita kangas ja painele reunoja.

Vinkki: Asettaessasi taskua iholle, pidä pumpun painike ja LED-tilanäyttö ylöspäin, jotta ne ovat helposti näkyvissä.

Asetusohjeet

- Varmista ennen taskun asettamista, että asetuspaikka

on puhdas ja kuiva. Voiteiden tai kosteusemulsioiden käyttö iholla ennen asetusta voi vaikuttaa kiinnittymiseen.

- Apu voi olla tarpeen, jos taskua asetetaan vaikeasti tavoitettavaan kohtaan.
- Vaihda liimataskun kiinnityspaikkaa säännöllisesti äläkä käytä samaa kohtaa peräkkäin.

Bruksanvisning

Tandem Mobi™ självhäftande ficka är ett icke-sterilt tillbehör som kan användas för att fästa Tandem Mobi-insulinpumpen i upp till tre dagar. Fickan är avsedd för engångsbruk. Försök inte återanvända eller sätta tillbaka den.

▲ VARNINGAR

- Använd INTE fickan om du har känslig, irriterad, ömtålig eller lätt skadad hud eller om du är allergisk mot en eller flera akryler.
- Placera INTE fickan på slemhinnor eller skadad hud.
- Koppla ALLTID in infusionssetet och anslut det till pumpen innan fickan appliceras, för att säkerställa att slangen inte blir sträckt eller spänd. Om dessa steg inte följs kan det leda till att infusionsstället kläms eller att kanylen lossnar, vilket kan påverka dess funktion. Detta kan leda till hyperglykemi (högt blodglukosvärde)

▲ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Pumpen får INTE bäras eller placeras mer än 30 cm (12 tum) ovanför infusionsplatsen. Om så sker kan det leda till för hög tillförsel av insulin.

Installation

Se sidorna 2-3 för att visa bilder som är märkta med stegen nedan.

1. När du har slutfört stegen för att ladda en reservoar med Tandem Mobi mobilapp kopplar du bort slangen vid infusionsplatsen.
2. Placera pumpen med pumpknappen i kontakt med fickan.
3. Lyft och håll i fliken i änden av fickan.
4. Tryck pumpen genom fickan tills den sitter ordentligt på brickan.
5. Anslut infusionssetets slang till infusionsstället.
6. Fatta tag i pumpen med ena handen medan du drar av skyddspappret.
7. Fäst fickan på huden på den valda platsen.
8. Släta ut tyget och tryck runt kanterna.

Tips! När fickan placeras på huden underlättar det att hålla pumpknappen och statusindikatorn vända uppåt för enklare sikt.

Placeringstips

- Kontrollera att platsen är ren och torr innan fickan

appliceras. Användning av lotion eller fuktkräm på huden före placering kan påverka vidhäftningen.

- Du kan behöva hjälp när du applicerar fickan på en svåråtkomlig plats.
- Roter alltid appliceringsstället på den självhäftande fickan och undvik att använda samma ställe i följd

Návod k použití

Nalepovací pouzdro Tandem Mobi™ je nesterilní příslušenství, které se používá k upevnění inzulinové pumpy Tandem Mobi až na tři dny. Je určeno k pouze jednomu nalepení – nepokoušejte se jej použít nebo přilepit znovu.

▲ VAROVÁNÍ

- Toto pouzdro nepoužívejte, pokud máte citlivou, podrážděnou, jemnou či snadno poškoditelnou pokožku, nebo pokud máte alergii na akryly/akryláty.
- Nenalepujte pouzdro na sliznice ani na poškozenou kůži.
- Zavedení infuzního setu a připojení k pumpě provádějte ještě před nalepením pouzdra, abyste se ujistili, že hadička není napnutá. Pokud tyto pokyny nedodržíte, může hrozit skřípnutí nebo uvolnění v místě zavedení infuzního setu, což může narušit funkčnost kanyly. V takovém případě by mohlo dojít k hyperglykémii (tedy k vysoké glykémii neboli vysoké koncentraci glukózy v krvi).

▲ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pumpu nenoste ani neumísťujte výše než 30 cm nad místem zavedení infuzního setu, protože v takovém

případě by se mohlo podávat příliš velké množství inzulinu.

Pokyny k nalepení

Obrazky k následujícím krokům naleznete na stranách 2-3.

1. Podle pokynů v mobilní aplikaci Tandem Mobi vložte zásobník a poté odpojte hadičku v místě zavedení infuzního setu.
2. Umístěte pumpu tak, aby se tlačítko pumpy dotýkalo pouzdra.
3. Nadzvedněte a přidržte poutko na konci pouzdra.
4. Nasuňte pumpu do pouzdra tak, aby plně dosedla do spodní části.
5. Připojte hadičku infuzního setu k místu zavedení infuzního setu.
6. Uchopte pumpu a druhou rukou z náplasti sloupněte papírovou krycí vrstvu.
7. Nalepte si pouzdro na požadované místo na pokožce.
8. Uhladte tkaninu náplasti a přitlačte ji okolo okrajů.

Doporučení: Při nalepování pouzdra na kůži jej držte tak, aby tlačítko pumpy a stavová LED kontrolka směřovaly vzhůru, abyste na ně lépe viděli.

Doporučení k nalepování

- Před nalepením pouzdra zkontrolujte, že je daná část kůže čistá a suchá. Krémy nebo hydratační přípravky mohou snižovat přilnavost k pokožce.
- Při nalepování pouzdra na hůře dostupné místo můžete být nutné, aby vám někdo pomohl.
- Vždy střídejte místa nalepení pouzdra a vyvarujte se použití stejného místa při po sobě jdoucích aplikacích.

Instruções de utilização

A banda adesiva Tandem Mobi™ é um acessório não estéril que pode ser utilizado para fixar a bomba de insulina Tandem Mobi durante o máximo de três dias. A banda destina-se a uma única utilização, não tente reutilizar ou reaplicar a banda.

▲ AVISOS

- NÃO utilize a banda se tiver uma pele sensível, irritada, frágil ou facilmente danificada ou se tiver alergia a um ou mais acrílicos.
- NÃO coloque a banda em membranas mucosas ou em pele comprometida.
- Insira SEMPRE o conjunto de perfusão e ligue-o à bomba antes de aplicar a banda para garantir que o tubo não fica esticado. O não cumprimento destes passos pode resultar em compressão ou deslocação no local de perfusão, o que pode afetar o desempenho da cânula. Isto pode levar a hiperglicemia (glicemia alta).

▲ PRECAUÇÕES

NÃO utilize ou coloque a bomba a mais de 30 cm acima do local de perfusão. Se o fizer, pode resultar numa administração excessiva de insulina.

Instalação

Consulte as páginas 2-3 para ver as imagens que estão relacionadas com os passos seguintes.

1. Depois de concluir os passos para carregar um reservatório utilizando a aplicação móvel Tandem Mobi, desconecte o tubo no local de perfusão.
2. Coloque a bomba com o botão da bomba a tocar na banda.
3. Levante e segure a patilha na extremidade da banda.
4. Empurre a bomba pela banda até estar completamente encaixada.
5. Conecte o tubo do conjunto de perfusão ao local de perfusão.
6. Segure a bomba com uma mão enquanto retira o papel do adesivo.
7. Aplique a banda na sua pele no local escolhido.
8. Alise o adesivo e pressione em volta das extremidades.

Sugestão: ao colocar a banda na sua pele, será benéfico manter o botão da bomba e o indicador de estado LED virados para cima para facilitar a visibilidade.

Sugestões de colocação

- Certifique-se de que o local está limpo e seco antes de aplicar a banda. A utilização de loções ou hidratantes na pele antes da colocação pode afetar a aderência.
- Pode ser necessária assistência para aplicar a banda num local de difícil acesso.
- Rode sempre o local de aplicação da banda adesiva e evite a utilização consecutiva do mesmo local.

Návod na použitie

Nalepovacie puzdro Tandem Mobi™ je nesterilné príslušenstvo, ktoré sa používa na zaistenie inzulinovej pumpy Tandem Mobi až na tri dni. Puzdro je určené na jednorazové použitie, nepokúšajte sa ho používať alebo aplikovať opakovane.

▲ VAROVANIA

- Puzdro NEPOUŽÍVAJTE, ak máte citlivú, podráždenú, krehkú alebo ľahko poškodenú pokožku, alebo ak máte alergiu na jeden alebo viac akrylov.
- Puzdro NEUMIESTŇUJTE na sliznice ani na poškodenú kožu.
- VŽDY vložte infúznú súpravu a pripojte ju k pumpe ešte pred aplikáciou puzdra, aby ste sa uistili, že hadička nie je napnutá. Nedodržanie týchto krokov môže spôsobiť stlačenie alebo uvoľnenie v mieste zavedenia infúznej súpravy, čo môže narušiť funkčnosť kanyly. Mohlo by to viesť k hyperglykémii (vysoká hladina glukózy v krvi).

▲ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pumpu nenoste ani neumiestňujte viac ako 30 cm nad miestom zavedenia infúznej súpravy. V opačnom prípade môže dôjsť k podaniu nadmerného množstva inzulínu.

Inštalácia

Obrázky pre nasledujúce kroky nájdete na stranách 2-3.

1. Na základe pokynov v mobilnej aplikácii Tandem Mobi vložte zásobník a následne odpojte hadičku v mieste zavedenia infúznej súpravy.
2. Umiestnite pumpu tak, aby sa tlačidlo pumpy dotýkalo puzdra.
3. Zdvihnite a podržte pútko na konci puzdra.
4. Pumpu zasuňte do puzdra tak, aby úplne dosadla do zníženej podložky v puzdre.
5. Pripojte hadičku infúznej súpravy k miestu zavedenia kanyly.
6. Uchopte pumpu jednou rukou a druhou odlepte prílnavý krycí papier z náplasti.
7. Nalepte puzdro na zvolené miesto na pokožke.
8. Vyhľadte tkaninu náplasti a pritlačte ju okolo okrajov.

Tip: Pri nalepovaní puzdra na kožu je vhodné držať tlačidlo pumpy a LED indikátor stavu otočené smerom nahor, aby bola zlepšená viditeľnosť.

Tipy na umiestnenie

- Pred nalepením puzdra sa uistite, že je miesto čisté

a suché. Použitie pleťových vôd alebo hydratačných prípravkov môžu ovplyvniť príľnavosť k pokožke.

- Pri nalepovaní puzdra na ťažko dostupnom mieste môže byť potrebná pomoc.
- Vždy meňte miesto nalepenia puzdra a vyhnite sa následnému použitiu toho istého miesta.

Navodila za uporabo

Lepilni žep Tandem Mobi™ je nesterilen pripomoček, ki se lahko uporablja za pritrditev inzulinske črpalke Tandem Mobi do tri dni. Žep je namenjen za enkratno uporabo in ga ne smete poskušati uporabiti ali namestiti znova.

▲ OPOZORILA

- Žepa NE UPORABLJAJTE, če imate občutljivo, razdraženo ali krhko kožo oz. kožo, ki se zlahka poškoduje, ali če imate alergijo na eno ali več akrilnih snovi.
- Žepa NE NAMEŠČAJTE na sluznico ali poškodovano kožo.
- Komplet za infuzijo VEDNO vstavite in ga priključite na črpalko, preden žep namestite, da zagotovite, da se cevke ne napnejo. Če teh korakov ne upoštevate, lahko pride na mestu infundiranja do zmečkanja ali premikanja, kar lahko vpliva na delovanje kanile. To lahko povzroči hiperglikemijo (visoka raven glukoze v krvi).

▲ PREVIDNOSTNI UKREPI

Črpalke NE nosite ali nameščajte več kot 30 cm nad mestom infundiranja. To lahko povzroči preveliko dovajanje inzulina.

Namestitev

Slike, ki se nanašajo na spodnje korake, najdete na straneh od 2 do 3.

1. Ko dokončate korake za nalaganje vložka z mobilno aplikacijo Tandem Mobi, odklopite cevje na mestu infundiranja.
2. Črpalko postavite tako, da se gumb črpalke dotika žepa.
3. Privzdignite in pridržite jeziček na koncu žepa.
4. Potisnite črpalko skozi žep tako, da se popolnoma namesti na pladenj.
5. Cev kompleta za infuzijo priključite na mesto infundiranja.
6. Z eno roko primite črpalko, z drugo pa odlepите lepilni papir.
7. Žep namestite na kožo na izbranem mestu.
8. Poravnajte tkanino in pritisnite okoli robov.

Nasvet: Pri nameščanju žepa na kožo je v pomoč, da sta gumb črpalke in indikator stanja LED obrnjena navzgor, kar omogoča boljšo vidljivost.

Nasveti za namestitvev

- Preden žep namestite, se prepričajte, da je mesto čisto in suho. Uporaba losjonov ali vlažilnih sredstev na koži pred nameščanjem lahko vpliva na lepilnost.
- Pri nameščanju žepa na težko dosegljivo mesto boste morda potrebovali pomoč.
- Vedno spreminjajte mesto namestitve lepilnega žepa in ne uporabite vsakič istega mesta, če je mogoče.

- ייתכן שיידרש סיוע בעת הנחת השרוול במקום שקשה להגיע אליו.
- יש לבצע תמיד סבב של מקום ההצמדה של השרוול הדביק ולהימנע משימוש רציף באותו אתר.

הוראות שימוש

השרוול הדביק Tandem Mobi™ הוא אביזר לא סטרילי שניתן להשתמש בו כדי לאבטח את משאבת האינסולין Tandem Mobi לפרק זמן של עד שלושה ימים. השרוול מיועד לשימוש חד-פעמי, אין לבצע שימוש חוזר בשרוול או לנסות להדביק אותו מחדש.

▲ אזהרות

- אין להשתמש בשרוול במקרה שיש לך עור רגיש, מגורה או נפגם בקלות או אם יש לך אלרגיה לחומר אקרילי אחד או יותר.
- אין להניח את השרוול על רקמה רירית או על עור פגום.
- יש להכניס תמיד את ערכת העירוי ולחבר למשאבה לפני הדבקת השרוול כדי להבטיח שהצינור לא נמתח. אי-ביצוע שלבים אלה עלול לגרום ללחיצה או לתזוזה באתר העירוי, מה שעלול להשפיע על ביצועי הצינורית. מצב זה עלול להוביל להיפרגליקמיה (רמת סוכר גבוהה בדם)

▲ אמצעי זהירות

אין ללבוש את המשאבה או להניח אותה יותר מ-12 אינץ' (30 ס"מ) מעל מקום העירוי. פעולה זו עלולה לגרום למתן יתר של אינסולין.

התקנה

יש לעיין בעמודים 2-3 כדי להציג תמונות המציגות את השלבים הבאים.

1. לאחר השלמת השלבים לטעינת מחסנית באמצעות אפליקציית Tandem Mobi לנייד, יש לנתק את הצינור באתר העירוי.
2. הניחו את המשאבה כשלחצן המשאבה נוגע בשרוול.
3. הרימו והחזיקו את הלשונית בקצה השרוול.
4. דחפו את המשאבה דרך השרוול עד שהיא יושבת במלואה על המגש.
5. חברו את צינור ערכת העירוי לאתר העירוי.
6. אחזו במשאבה ביד אחת כשאתם מקלפים את הכיסוי על גב נייר הדבק.
7. הצמידו את השרוול על העור שלכם במיקום שנבחר.
8. החליקו את הברד ולחצו סביב הקצוות.

טיפ: בעת הנחת השרוול על העור, כדאי לדאוג שלחצן המשאבה ומחוון LED יופנו מעלה לראות טובה יותר.

טיפים למיקום

- יש לוודא שהמיקום נקי ויבש לפני הצמדת השרוול. שימוש בתחליבים או בקרם לחות על העור לפני השימוש עלול להשפיע על ההדבקה.

هذه الصفحة تُركت فارغة عن قصد

تعليمات الاستخدام

الغلاف اللاصق Tandem Mobi™ هو ملحق غير معقم يمكن استخدامه لتثبيت مضخة الأنسولين Tandem Mobi لمدة تصل إلى ثلاثة أيام. الغلاف مخصص للاستخدام الأحادي، لا تحاول إعادة استخدام الغلاف أو إعادة وضعه.

⚠ التحذيرات

- لا تستخدم الأغلفة إذا كان لديك بشرة حساسة، أو متهيجة، أو هشّة أو سهولة التضرر أو إذا كنت تعاني من حساسية تجاه واحد أو أكثر من الأنسجة الصناعية.
- لا تضع الغلاف على الأغشية المخاطية أو الجلد الضعيف.
- قم دائماً بإدخال مجموعة التشريب وتوصيلها بالمضخة قبل وضع الغلاف لضمان عدم شذ الأنسولين قد يؤدي عدم اتباع هذه الخطوات إلى حدوث تعجيد أو خلع في موقع التشريب، مما قد يؤثر على أداء القنية. هذا يمكن أن يؤدي إلى ارتفاع السكر في الدم (ارتفاع نسبة الجلوكوز في الدم)

⚠ الاحتياطات

لا ترتدي المضخة أو تضعها على مسافة تزيد عن 12 بوصة فوق موقع التشريب. قد يؤدي القيام بذلك إلى الإفراط في توصيل الأنسولين.

التركيب


راجع الصفحات من 2 إلى 3 لعرض الصور المرتبطة بالخطوات أدناه.


1. بعد الانتهاء من خطوات تحميل خزان باستخدام تطبيق Tandem Mobi للجوال، افصل الأنبوب في موقع التشريب.
2. ضع المضخة بحيث يلامس زر المضخة الغلاف.
3. ارفع اللسان الموجود في نهاية الغلاف وابقه مرفوعاً.
4. ادفع المضخة من خلال الغلاف حتى يتم تثبيتها بالكامل في القالب.
5. قم بتوصيل أنبوب مجموعة التشريب بمكان التشريب.
6. أمسك المضخة بيد واحدة أثناء نزع الغطاء الورقي اللاصق.
7. ضع الغلاف على جلدك في الموقع المختار.
8. بتسوية النسيج واضغط حول الحواف.


نصيحة: عند وضع الغلاف على جلدك، من المفيد إبقاء زر المضخة ومؤشر الحالة الـ LED متجهين لأعلى لتسهيل الرؤية.

نصائح الوضع


- تأكد من أن المكان نظيف وجاف قبل وضع الغلاف. قد يؤثر استخدام المستحضرات أو المرطبات على الجلد قبل وضع الغلاف على الالتصاق.
- قد تحتاج إلى المساعدة عند وضع الغلاف في مكان يصعب الوصول إليه.
- قم دائماً بتدوير موقع وضع الغلاف وتجنب الاستخدام المتتالي لنفس الموقع.


 Do Not Re-Use / No reutilizar / Ne pas réutiliser / Nicht wiederverwenden / Non riutilizzare / Niet hergebruiken / Må ikke genbruges / Må ikke brukes på nytt / Ei saa käyttää uudelleen / Återanvänd inte / Nepoužívejte opakovaně / Não reutilizar / Nepoužívejte opakovane / Samo za enkratno uporabo / لا تعد استخدام المنتج / אין להשתמש שימוש חוזר

 Storage Temperature Range / Rango de temperatura de almacenamiento / Plage de température de conservation / Temperaturbereich bei Lagerung / Intervallo di temperatura di conservazione / Temperatuurbereik voor bewaring / Temperaturområde ved opbevaring / Oppbevaringstemperaturområde / Säilytyksen lämpötila-alue / Temperaturområde för förvaring / Rozsah teplot pro skladování / Intervalo de temperatura de armazenamento / Rozsah teploty pri skladovaní / Razpon temperature shranjevanja / טווח טמפרטורות באחסון / نطاق درجة حرارة التخزين

 Storage Humidity Range / Rango de humedad de almacenamiento / Plage d'humidité de conservation / Luftfeuchtigkeitsbereich bei Lagerung / Intervallo di umidità di conservazione / Vochtigheidsbereik bij bewaring / Fugtighedsområde ved

opbevaring / Luftfuktighetsområde ved opbevaring / Säilytyksen kosteusalue / Intervall för luftfuktighet vid förvaring / Rozsah vlhkosti pro skladování / Intervalo de humidade de armazenamento / Rozsah vlhkosti pri skladovaní / Razpon vlažnosti pri shranjevanju / نطاق رطوبة التخزين / טווח לחות באחסון

 Consult Instructions for Use / Consulte las instrucciones de uso / Consulter le mode d'emploi / Gebrauchsanleitung beachten / Consultare le istruzioni per l'uso / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se brugsanvisningen / Se i Bruksanvisningen / Katso käyttöohjeet / Se användaranvisningarna / Čtěte návod k použití / Consultar as instruções de utilização / Prečítajte si návod na použitie / Oglejte si navodila za uporabo / רاجع تعليمات الاستخدام / יש לעיין בהוראות השימוש

 Use by Date (YYYY-MM-DD) / Fecha de caducidad / Date limite d'utilisation / Verwendbar bis / Utilizzare entro / Uiterste gebruiksdatum / Udløbsdato / Brukes innen dato / Viimeinen käyttöpäivä / Sista förbrukningsdag / Datum spotřeby / Data de validade / Datum spotreby / Uporabno do datuma / תאריך אחרון / לשימוש / تاريخ انتهاء الصلاحية



Date of Manufacture (YYYY-MM-DD) /
 Fecha de fabricación / Date de fabrication /
 Herstellungsdatum / Data di fabbricazione /
 Productiedatum / Fremstillingsdato / Produksjonsdato /
 Valmistuspäivä / Tillverkningsdatum / Datum výroby /
 Data de fabrico / Dátum výroby / Datum izdelave /
 תאריך ייצור / تاريخ التصنيع



Country of Manufacture / País de fabricación /
 Pays de fabrication / Herstellungsland / Paese
 di produzione / Productieland / Fremstillingsland /
 Produksjonsland / Valmistusmaa / Tillverkningsland /
 Země výroby / País de Fabrico / Krajina výroby / Država
 izdelave / ארץ ייצור / بلد الصنع



Manufacturer / Fabricante / Fabricant /
 Hersteller / Fabbicante / Fabrikant / Producent /
 Produsent / Valmistaja / Tillverkare / Výrobce / Výrobca /
 Proizvajalec / الشركة المصنعة / היצרן



Batch Code / Código de lote / Numéro de
 lot / Chargennummer / Numero di lotto /
 Batchcode / Partikode / Batchkode / Eräkoodi /
 Batchkod / Kód šarže / Código do lote / Kód dávky /
 Koda serije / קוד אצווה / رمز الدفعة



Manufacturer Number / Número de fabricante /
 Numéro du fabricant / Herstellernummer /
 Numero del fabbricante / Producentnummer /
 Produsentnummer / Fabrikantnummer / Valmistajan
 numero / Tillverkarens nummer / Číslo výrobce / Número
 do fabricante / Číslo výrobcu / Številka proizvajalca /
 מספר היצרן / رقم الشركة المصنعة



Catalogue Number / Número de catálogo /
 Numéro du catalogue / Artikelnummer / Numero
 di catalogo / Catalogusnummer / Katalognummer /
 Luettelonumero / Katalogové číslo / Katalógové číslo /
 Kataloška številka / מספר קטלוג / رقم الكatalog



Instructions for Use / Instrucciones de uso /
 Mode d'emploi / Gebrauchsanleitung / Istruzioni
 per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Brugervejledning /
 Bruksanvisning / Käyttöohjeet / Návod k použití /
 Instruções de utilização / Návod na použitie / Navodila
 za uporabo / הוראות שימוש / تعليمات الاستخدام



Instructions for Use / Parche adhesivo / Étui
 adhésif / Tragepflaster / Guaina adesiva /
 Patchpomp houder / Selvklæbende etui / Plaster med
 lomme / Teippitasku / Självhäftande ficka / Nalepovací

pouzdro / Banda Adesiva / Nalepovacie puzdro / Lepilni
žep / שרוול דביק / الغلاف اللاصق



Importer / Importador / Importateur / Importatore
/ Importeur / Importør / Maahantuojaja / Importör /
Dovozce / Dovozca / Uvoznik / יבואן / المستورد



Quantity / Cantidad / Quantité / Menge / Quantità /
Hoeveelheid / Määrä / Antall / Kvantitet / Antal /
Množství / Quantidade / Množstvo / Količina / כמות / الكمية

Region-Specific Symbols / Símbolos específicos de la región / Symboles propres à une région /
Regionspezifische Symbole / Simboli specifici per la regione / Regiospecifieke symbolen /
Områdespecifikke symboler / Områdespesifikke symboler / Aluekohtaiset symbolit / Regionspecifika
symboler / Symboly specifické pro danou oblast / Símbolos específicos da região / Symboly
špecifické pro danú oblasť / Simboli, značilni za regijo / סמלים ייחודיים לאזור / الرموز الخاصة بالمناطق

FR Pour la France uniquement



Disposal / Élimination

The used product must be deposited in a specific collection circuit / Le produit usagé doit être déposé dans un circuit de collecte spécifique

This Page is Intentionally Left Blank / Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente / Cette page est intentionnellement laissée vide / Diese Seite wurde absichtlich freigelassen / Pagina lasciata intenzionalmente vuota / Deze pagina is met opzet leeg gelaten / Denne side er med vilje tom / Denne siden er tom med hensikt / Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi / Den här sidan har avsiktligen lämnats tom / Tato strana je úmyslně ponechána prázdná / Esta página foi intencionalmente deixada em branco / Táto strana je zámerne ponechaná prázdna / Ta stran je namenoma prazna / דף זה נותר ריק בכוונה / هذه الصفحة تُركت فارغة عن قصد



🏢 Tandem Diabetes Care, Inc.
12400 High Bluff Drive • San Diego, CA 92130 • USA
+1-858-255-6269 • tandemdiabetes.com

2025-OCT-24

© 2025 Tandem Diabetes Care, Inc. All rights reserved. Tandem Diabetes Care, Tandem logos, and Tandem Mobi are either registered trademarks or trademarks of Tandem Diabetes Care, Inc. in the United States and/or other countries. All third-party marks are the property of their respective owners. / Tous droits réservés. Tandem Diabetes Care, logos Tandem, et Tandem Mobi sont des marques déposées ou des marques commerciales de Tandem Diabetes Care, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques de tierces parties appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



1017647_A
AW-1017648_A